

Distr.: General
14 April 2023
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня*

Организационные вопросы

Организация работы**

Записка Секретариата

1. Предлагаемые организация работы и расписание сессии 2023 года Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям подготовлены во исполнение соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Бюро Группы экспертов, с тем чтобы облегчить рассмотрение пунктов повестки дня в пределах отводимого Группе времени и выделяемых для ее обслуживания ресурсов.
2. Первое заседание сессии Группы экспертов 2023 года будет созвано в понедельник, 1 мая 2023 года, в 10 ч 30 мин. Будут предоставлены помещения и технические средства для проведения двух официальных заседаний в день. В первой половине дня заседания будут проводиться с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин (кроме понедельника, 1 мая, когда первое заседание начнется в 10 ч 30 мин), а во второй половине дня — с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин.

* [GEGN.2/2023/1](#).

** В организации обсуждений пунктов повестки дня Председателю может содействовать координатор.



Предлагаемая организация работы

Дата/время	Пункт повестки дня	Программа
Понедельник, 1 мая		
10:30–13:00	1. Открытие сессии	Вступительное слово Председателя Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям Приветственное слово помощника Генерального секретаря по вопросам экономического развития и главного экономиста (Департамент по экономическим и социальным вопросам)
	2. Организационные вопросы	Утверждение повестки дня, организация работы, удостоверение полномочий наблюдателей
	a) утверждение повестки дня	
	b) организация работы	
	c) удостоверение полномочий наблюдателей	
	3. Доклады Председателя и Секретариата	Внесение на рассмотрение докладов Общая дискуссия и подведение итогов
	4. Доклады	Национальный диалог о стандартизации национальных названий
15:00–18:00	a) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в стандартизации географических названий	Общая дискуссия и подведение итогов
	b) отделов Группы экспертов	Внесение на рассмотрение докладов отделов Общая дискуссия и подведение итогов
	8. Отслеживание и оценка хода выполнения стратегического плана и программы работы на 2021–2029 годы и работы Группы экспертов	Внесение на рассмотрение и представление документов Общая дискуссия и подведение итогов
	4. Доклады (<i>продолжение</i>)	Внесение на рассмотрение докладов
	c) о деятельности по стандартизации географических названий в Африке;	Общая дискуссия и подведение итогов
	d) национальных и международных совещаний и конференций	
	5. Сотрудничество и взаимодействие с другими организациями	Внесение на рассмотрение докладов Общая дискуссия и подведение итогов
a) международные организации		
b) Экономическая комиссия для Африки		

Дата/время	Пункт повестки дня	Программа
	с) Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией	
Вторник, 2 мая		
10:00–13:00	Специальная презентация	Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов
	4. Доклады (<i>продолжение</i>)	Национальный диалог о культурных аспектах стандартизации географических названий
	а) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий	Общая дискуссия и подведение итогов
	6. Национальная и международная стандартизация географических названий	Внесение на рассмотрение и представление документов
	а) собрание названий, камеральная обработка, уполномоченные национальные органы, случаи неединоличности суверенитета над объектами и международное сотрудничество	Общая дискуссия и подведение итогов
15:00–18:00	6. Национальная и международная стандартизация географических названий (<i>продолжение</i>)	
	б) топонимические руководства для редакторов-картографов и других редакторов, предназначенные для международного использования	
	7. Социально-экономические выгоды, содействие устойчивому развитию, принятые и предлагаемые меры по осуществлению резолюций	Внесение на рассмотрение и представление документов
	Дискуссионный форум	Общая дискуссия и подведение итогов
		Укрепление взаимоотношений и связей в деле стандартизации географических названий в интересах устойчивого развития и восстановления после пандемии
Среда, 3 мая		
10:00–13:00	Специальная презентация	Решение проблем, связанных с данными, в ходе реагирования на чрезвычайные ситуации и стихийные бедствия
	4. Доклады (<i>продолжение</i>)	Национальный диалог о технологиях, инновациях и стандартах управления данными о географических названиях
	а) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий	Общая дискуссия и подведение итогов

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
15:00–18:00	9. Проблемы популяризации работы Группы экспертов и финансирования ее проектов	Выступление координатора Рабочей группы по популяризации и финансированию Общая дискуссия и подведение итогов
	10. Обучение топонимике	Выступление координатора Рабочей группы по учебным курсам по топонимике Общая дискуссия и подведение итогов
	11. Топонимическая терминология	Выступление координатора Рабочей группы по топонимической терминологии Общая дискуссия и подведение итогов
	Дискуссионный форум	Связи между географическими названиями и окружающей средой
Четверг, 4 мая		
10:00–13:00	Специальная презентация	Веб-приложение <i>gazetteers.net</i> : инструмент для сбора информации из цифровых топонимических справочников
	4. Доклады (<i>продолжение</i>)	Национальный диалог о сотрудничестве, обучении и продвижении
	а) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий	Общая дискуссия и подведение итогов
15:00–18:00	12. Географические названия как элемент культуры, наследия и самобытности, в том числе языков коренных народов, языков меньшинств и региональных языков, а также многоязычия	Вступительное слово координатора Рабочей группы по вопросу о географических названиях как культурном наследии Представление документов Общая дискуссия и подведение итогов
	13. Экзонимы	Вступительное слово координатора Рабочей группы по экзонимам Представление документов Общая дискуссия и подведение итогов
	3. Доклады Председателя и Секретариата (<i>продолжение</i>)	Доклад Секретариата о базах данных «Географические названия мира» Представление, обсуждение и подведение итогов
	14. Управление данными о географических названиях	Вступительное слово координатора Рабочей группы по управлению данными о географических названиях Представление документов Общая дискуссия и подведение итогов

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
	15. Системы письма и произношение	Вступительное слово координатора Рабочей группы по системам латинизации Представление документов Общая дискуссия и подведение итогов
Пятница, 5 мая		
10:00–13:00	Специальная презентация	Географические названия в Google: предоставление пользователям наиболее полезных названий для их повседневных задач
	4. Доклады (<i>продолжение</i>)	Национальный диалог о латинизации, морских названиях и других вопросах
	а) правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий	Общая дискуссия и подведение итогов
	16. Прочие вопросы, связанные с географией	Общая дискуссия и подведение итогов
	17. Представление и принятие решений	Представление неофициальных документов Обсуждение и рассмотрение проектов решений
	19. Приготовления к сессии Группы экспертов 2025 года	Рассмотрение проекта предварительной повестки дня сессии Группы экспертов 2025 года
15:00–18:00	21. Прочие вопросы	
	18. Утверждение доклада о сессии 2023 года	Представление проекта доклада Интерактивное обсуждение и утверждение проекта доклада
	20. Выборы должностных лиц на последующую сессию	Выдвижение кандидатур в состав Бюро и их рассмотрение Группой экспертов
	22. Закрытие сессии	Завершение работы сессии